

ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵔ
ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵔ
ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵔ ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵔ



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتعليم الأولي والرياضي

المركز القومي للتربية والتكوين لجهة مورايا
ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵔ ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵔ ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵔ ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵔ

برنامج الندوة PROGRAM

النسخة الثانية للندوة الدولية حول التربية والتكوين
والتدبير التربوي
The 2nd International Conference on
Education, Training and Educational Management

Agadir - Morocco
November, 10 – 11, 2022

أكادير - المغرب
10 و 11 نونبر 2022



ورقة تقديمية

يعرف العالم الذي نعيش فيه تحولات جد متسارعة ومترابطة فيما بينها وبشكل متزايد مما جعل من المعرفة والابتكار عوامل رئيسية للتنمية. لهذا فإن التعليم الجيد والتكوين الهادف لتطوير الكفايات المهنية والبحث العلمي المتمركز حول حسن الأداء والحكمة، كلها أصبحت من أهم العوامل لضمان رفاهية الأفراد وتقدم البلدان وجودة المستقبل المشترك للبشرية. تصور يندرج في الهدف الرابع من أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر المقترحة من طرف الأمم المتحدة، "ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع" والمستهدفين من خلاله.

في هذا السياق، تواصل الندوة الدولية حول التربية والتكوين والتدبير التربوي (ICETEM) التفكير وطرح الأسئلة حول المواضيع التي لامستها في النسخة الأولى ICETEM-19 حيث كان شعار الندوة هو "أي براديجم بيداغوجي وأية كفايات مهنية لمدرسة الغد؟". في النسخة الحالية (ICETEM-22)، تدعونا الممارسات المهنية في تعددها، والكفايات المهنية في تنوعها، وفي اختلاف تجلياتها، إلى مساءلة العلاقات بين أشكال التكوين المتنوعة والكفايات المهنية الكامنة خلفها. وقد أتاح هذا التفكير، الذي هو حصيلة عشرية من التجارب في مجال التكوين في مهن التربية بالمراكز الجهوية لمهن التربية والتكوين، إلى انبثاق أثر للسياسة التربوية عموما وللتدبير البيداغوجي على وجه الخصوص في دعم الممارسات المهنية.

وسواء تعلق الأمر بسؤال التكوين الأساس أم بهيكلية التكوين على نحو عام (تأهليا كان أو مهنيًا)، فإن رهان مواكبة التحولات المعاصرة لمهن التربية والتكوين بات محط إجماع، لذلك فقد اختير لموضوع النسخة الثانية من الندوة الدولية شعار:

"تطوير الكفايات المهنية: أي استراتيجيات للتكوين وللدعم المؤسسي للممارسات المهنية؟"

تهدف الندوة من خلال المحاضرات والأوراق البحثية والموارد المستديرة، إلى تبيين الاستراتيجيات والإمكانات التي يتيحها التكوين لتطوير الكفايات المهنية من جهة، وتلك المتاحة في إطار الممارسة بالمؤسسات التربوية من جهة ثانية. ومن بين الأسئلة الموجهة للتفكير نجد:

كيف يؤدي تحليل الكفايات المهنية إلى طرح أسئلة في التكوين؟ كيف يمكن استثمار الأنماط المختلفة للتكوين في تطوير الكفايات المهنية؟ ما آثار الدعم المؤسسي في تنزيل هذه الكفايات؟ ماهي إسهامات بحوث التربية والتكوين في بلوغ رهانات تجويد الممارسات المهنية؟

سنتنقد الندوة حضوريا، وهي موجهة إلى الباحثين، والممارسين، والمكونين، ومسؤولي الأنظمة التربوية والمهنية. وتتشدد توفير شروط مواتية لنقاشات ولقاءات بين المعنيين بمهن التربية. ونأمل أن تندرج الإسهامات في موضوع الندوة، من خلال أحد محاوره الستة الآتية:

- التكوين الأساس؛
- التكوين المهني؛
- التكوين المستمر والتعلم مدى الحياة؛
- الممارسات المهنية المجددة؛
- البحث وتطوير الممارسات المهنية؛
- السياسة التربوية والتدبير التربوي.

Preface

We live in an ever-changing and increasingly interdependent world, in which knowledge and innovation are major drivers of development. This means that quality education, training for professional competences development, and performance-based research supported by autonomous governance are becoming even more important determinants of individual well-being, national progress, and the quality of humanity's common future. This vision is clearly expressed in Goal 4 of the UN's proposed 17 Sustainable Development Goals (SDGs) which reads "Ensuring inclusive, equitable and quality education and promoting lifelong learning opportunities for all".

In this context, the ICETEM continues its reflections initiated from the first edition ICETEM-19 under the theme: "What pedagogical paradigm and what professional skills for the school of tomorrow?". For ICETEM-22, the multiplicity of professional practices and the diversity of professional competences and more particularly their heterogeneity, have led us to examine the links between the various forms of training and the underlying vocational skills. This reflection which is the result of a decade of training in education within the CRMEF-SM has allowed, among other things, the emergence of the complementary effect of educational policy and pedagogical direction.

Whether it is a question of basic training or of any other initial training engineering, there seems to be a consensus on the importance of adapting to the current changes in the education careers. The theme chosen for the ICETEM-22 edition is:

“Professional Competences Development: What strategies for training and for the institutional support of professional practices?”

Through presentations, papers and round table discussions, the intention of ICETEM-22 is to highlight the potential of professional competences in terms of training on the one hand, and the educational institution on the other. The key questions that will then guide the reflection on the possible strategies during the conference are as follows:

How do analyses of professional competences lead to questions about training? How can different types of training be envisaged to develop professional competences? What are the effects of institutional support on the implementation of these competences? What is the contribution of research in education and training to the solution of issues relative to the improvement of professional practices?

The conference will be held face-to-face and is intended for researchers, practitioners, trainers, education systems managers and professionals. It aims to provide conditions conducive to fruitful debates and meetings among people involved in training in the education careers. We hope that the exchanges will fit into the theme of the conference and under any one of the six axes presented below:

- Initial training;
- Professional training;
- Continuing professional development and lifelong learning;
- Innovative professional practices;
- Scientific research and the development of professional practices;
- Educational policy and management.

Préface

Nous vivons dans un monde en perpétuelle évolution et de plus en plus interdépendant, dans lequel le savoir et l'innovation sont des facteurs majeurs de développement. Cela signifie qu'une éducation de qualité, une formation propice pour le développement des compétences professionnelles et une recherche axée sur la performance et prenant appui sur une gouvernance autonome deviennent des déterminants encore plus importants pour le bien-être des individus, pour le progrès des pays et pour la qualité de l'avenir commun de l'humanité. Cette vision trouve sa formulation dans l'Objectif 4 des 17 Objectifs de Développement Durable (ODD) proposé par l'ONU, « Assurer une éducation inclusive, équitable et de qualité et promouvoir des possibilités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous ».

Dans ce cadre, l'ICETEM poursuit ses réflexions initiées dès la première édition ICETEM-19 sous le thème "Quel paradigme pédagogique et quelles compétences professionnelles pour l'école de demain ?". Pour la ICETEM-22, la multiplicité des pratiques professionnelles et la diversité des compétences professionnelles et plus particulièrement leur hétérogénéité, nous a conduit à questionner globalement les liens entre les diverses formes de formation et les compétences professionnelles sous-jacentes. Cette réflexion, fruit de toute une décennie de formation aux métiers de l'éducation au sein du CRMEF-SM, a permis entre autres l'émergence de l'effet complémentaire de la politique éducative et de la direction pédagogique.

Qu'il soit question de formation de base ou de toute architecture de formation initiale (qualifiante ou professionnalisante), l'intérêt de s'adapter aux mutations contemporaines voire futuristes des métiers de l'éducation semble faire consensus. La thématique retenue pour la ICETEM-22 est la suivante :

"Développement des compétences professionnelles : Quelles stratégies pour la formation et pour le soutien institutionnel des pratiques professionnelles ? "

Au travers de conférences, de communications et de tables rondes, l'intention de l'ICETEM-22 est de mettre en évidence les potentialités des compétences professionnelles au regard de la formation d'une part et de l'institution éducative d'autre part. Les questions structurant la réflexion sur d'éventuelles stratégies à adopter sont : Comment l'analyse des compétences professionnelles débouche-t-elle sur les problématiques qui se posent à la formation ? Comment envisager les différents types de formation pour développer les compétences professionnelles ? Quels sont les effets du soutien institutionnel sur la mise en œuvre de ces compétences ? Quel est l'impact de la recherche en éducation et en formation sur les pratiques professionnelles ?

- La formation de base ;
- La formation professionnalisante ;
- La formation continue et l'apprentissage tout au long de la vie ;
- Les pratiques professionnelles innovantes ;
- La recherche et le développement des pratiques professionnelles ;
- La politique éducative et le management pédagogique.

Program overview

نظرة عامة على البرنامج

Thursday, November 10 2022

الخميس 10 نونبر 2022

08:30 - 09:00	Conference registration / Inscription et réception / استقبال المشاركين والتسجيل		
09:00 - 09:30	Opening Session / Session d'ouverture / الجلسة الافتتاحية		
09:30 - 11:00	Plenary Session 1 / Session Plénière 1 / الجلسة العامة الأولى		
11:00 - 11:30	Coffee break / Pause-café / استراحة شاي		
11:30 - 13:15	الجلسة الموازية 1 Concurrent Session 1 Session Parallèle 1	الجلسة الموازية 2 Concurrent Session 2 Session Parallèle 2	الجلسة الموازية 3 Concurrent Session 3 Session Parallèle 3
13:30 - 15:00	Lunch break / Pause-Déjeuner / استراحة الغذاء		
15:00 - 16:30	Plenary Session 2 / Session Plénière 2 / الجلسة العامة الثانية		
16:30 - 17:00	Coffee break / Pause-café / استراحة شاي		
17:00 - 18:30	الجلسة الموازية 4 Concurrent Session 4 Session Parallèle 4	الجلسة الموازية 5 Concurrent Session 5 Session Parallèle 5	
18:30	First day Closing / Clôture du 1 ^{er} jour / اختتام اليوم الأول		

Friday, November 11, 2022

الجمعة 11 نونبر 2022

08:30 - 09:00	Conference registration / Inscription et réception / استقبال المشاركين والتسجيل		
09:00 - 10:30	Plenary Session 3 / Session Plénière 3 / الجلسة العامة الثالثة		
10:30 - 11:00	Coffee break / Pause-café / استراحة شاي		
11:00 - 13:00	الجلسة الموازية 6 Concurrent Session 6 Session Parallèle 6	الجلسة الموازية 7 Concurrent Session 7 Session Parallèle 7	ورشة عمل Workshop Atelier
13:00 - 15:00	Lunch break / Pause-Déjeuner / استراحة الغذاء		
15:00 - 16:30	الجلسة الموازية 8 Concurrent Session 8 Session Parallèle 8	الجلسة الموازية 9 Concurrent Session 9 Session Parallèle 9	
16:30 - 17:00	Closing ceremony / Cérémonie de clôture / الجلسة الختامية		
17:00 - 17:30	Coffee break / Pause-café / استراحة شاي		

Keynote presentations/ الجلسات العامة

Thursday/الخميس 9:30 - 11:00	Keynote 1 Re-imagining Teacher Preparation to Develop an Innovative and Adaptable Workforce Pr. Tanya Pinkerton & Pr. Nicole Thompson Mary Lou Fulton Teachers College, Arizona State University	Keynote 2 تكوين المدرسين(ات) بالمغرب: من أجل مدرسة ذات جودة للجميع ذ. عبد الجليل شوقي، المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين - كلميم واد نون - المغرب
Chair: Pr. Abderrahmane Amsidder		
Thursday/الخميس 15:00 - 16:30	Keynote 3 Une vision pour l'école de demain Pr. Ahmed Legrouri Provost et Vice-Président des Affaires Académiques à l'Université Internationale de Grand-Bassam, Côte d'Ivoire	Keynote 4 نحو تكوين مستمر متمركز حول الأداء ذ. عبد الرحمان الماحي، المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين سوس ماسة - المغرب
Chair: Pr. El Hassane khouya		
Friday/الجمعة 09:00 - 10:30	Keynote 5 Enseigner au 21ème siècle Quelles compétences numériques doit-on développer lors de la formation initiale et continue? Pr. Moulay M'hammed DRISSI Centre de formation des inspecteurs de l'enseignement, Rabat	Keynote 6 L'intelligence artificielle et l'éducation : sommes-nous prêts ? Pr. Mohamed El hajji Centre régional des métiers de l'éducation et de la formation - souss Massa , Maroc
Chair: Pr. Abahazem Alyen		

Concurrent sessions/ الجلسات الموازية

Thursday
11:30 - 13:15

الخميس
13:15 - 11:30

Session 1

مسير: د. فؤاد خيرى
مقرر: د. هشام بنزروال

التكوين الممهن، دعامة أساسية لتطوير التعليم ببلادنا، د. سميرة شمعاوي

من المسالك الجامعية في التربية إلى المراكز الجهوية لمهن التربية والتكوين: الرهان التكاملي لتمهين أساتذة المستقبل، المهدي أكزول
التكوين والمهنة في علوم التربية بالمغرب: رهان الجودة والجدوى نحو تأصيل وظيفي للممارسات التعليمية، مولاي المصطفى البرجاوي
أي أهمية للمهنة في هندسة التكوين بالمراكز الجهوية لمهن التربية والتكوين، محمد أيتجمال - الحسن أكوناض - محمد لغبيسي
نهج تحليل الممارسات المهنية: بين طموحات بناء الهوية المهنية وإكراهات واقع التكوين بالمراكز، محمد تنفو

Session 2

Moderator: Pr. Tanya Pinkerton
Rapporteur: Pr. Rajaa Hassine

Developing Future Teachers' Reflective skills: Reflection on learning Before Reflection on Teaching, *Naima Trimasse*

TEAMS Framework to Mentor Selection, *Rachid Moussaid*

Role Modelling as an Effective Instructional Method in Teacher Education, *Rajaa Hassine*

Lexical Load In The Supplementary Reading Texts Used By Moroccan Teachers In Second Baccalaureate English: Classes, *Hassan El Hadim*.

Evaluating Webcast Learning Outcomes in the Context of the Covid-19 Outbreak Using Bloom's Digital Taxonomy as a Framework, *ARREN V. ADUAN*.

Session 3

Moderator: Pr. M'hamed Belkhouda
Rapporteur: Pr Mohamed Anafloous

L'autoscopie : Une Pratique Professionnelle Innovante Pour Le Perfectionnement De La Formation Des Professeurs Au Maroc, *Omar Ismaili*

La Formation Des Futurs Enseignants Du Français Et La Compétence Interculturelle : Repenser Les Dispositifs Et Les Pratiques Professionnelles, *Loubna Amraoui*

L'apprentissage Du Fle Entre Innovation Didactique Et Perspective Actionnelle, *Said FARTA*

La Formation Continue Des Sages-Femmes : Cas De La Formation En Rééducation Périnéale, *Hanane Niya, Amina El Bousaadani, Mohamed Radid*

Apport De La Simulation Dans Le Développement Des Compétences Des Futurs, *Asma Fadil, EL Hassan Khouya, Said Belaouad*

النسخة الثانية للندوة الدولية حول التربية والتكوين والتدبير التربوي

The 2nd International Conference on Education, Training and Educational Management
2^{ème} Édition de la Conférence Internationale sur Éducation, Formation et Management Éducatif

Thursday
17:00 – 18:30

الخميس
17:00 – 18:30

Session 4

مسير: ذ. مصطفى أيت بلقاس
مقرر: محمد بنبراهيم

نظرية التعلم التحويلي ودورها في تطوير الممارسة المهنية، محمد أعراب
رهانات وتحديات مهنة الأستاذ، علي الكاسمي، عبد الله بولاه
تقييم سياسة التكوين المستمر بقطاع التربية والتكوين وآفاق تطويرها، محمد علالي
التكوين المستمر: آليات التطوير وطرق التجديد، رشيد بيديش، محمد أبيدار
التكوين بالمصاحبة وإشكالية تجويد الممارسات المهنية لهيئة التدريس - مديرية طاطا نموذجا، د. أحمد اوطالب محند - د. رشيد أخساي
آلية التكوين المستمر وسبل التفعيل في إطار مشروع المؤسسة، المداني سوسي

Session 5

مسير: ذ. عبد العاطي الزباني
مقرر: ذ. محمد أعراب

التعليم اللغة العربية الفصيحة بين نتائج البحث العلمي اللساني وإجراءات الديدكتيك، لمياء فارس
الكفايات التواصلية داعمة للمهنة ورافعة للجودة، فاطمة الزهراء أجريش، جميلة الرحمان
The Use Of Language Learning Materials In Moroccan Efl High School Classrooms, Abdelfattah Eddimani
تحليل الممارسة المهنية بوحدة الاجتماعيات بالسلك الابتدائي بين التنظير وواقع الممارسة: دراسة حالة، السعيدة دحان
Vers Des Systèmes De Recommandation En Éducation Par La Prédiction De Performance Scolaire Et Académique Des Apprenants, Mohamed Mimis
التكوين في بيداغوجيا التدريس بالمشروع حالة التكوين في تدريس التاريخ والجغرافيا، أكوناض الحسن - قاسم النعيمي- محمد أيت جمال

Friday
11:00 - 13:00

الجمعة
11:00 - 13:00

Session 6

مسير: الحسن أكوناض
مقرر: ذ. محمد إد بنعلي

التقنيات الحديثة في خدمة الممارسات المهنية بالمراكز الجهوية لمهن التربية والتكوين : الفصول المعكوسة نموذجا، عزيز غنيم
Vers Une Évaluation Qualitative Efficace De La Vidéo Pédagogique, L. Boulamba, M. El Hajji, S Ouabou
في الحاجة إلى التربية على الصورة، هشام بن زروال
تحليل أبعاد الممارسة المهنية بالتعليم الثانوي التأهيلي: البعد البيداغوجي والديدكتيكي والشخصي نموذجا، محمد كرضان
تجديد وتطوير الممارسات التدريسية وأثرها في تجويد التعلّات : استراتيجيات التعلّم الذاتي والتعلّم مدى الحياة نموذجا، إبراهيم التركي، ثرية بوحفاض

Session 7

Moderator: Pr. My M'hammed Drissi
Rapporteur: Pr Naima Hafid

Chatbot Éducatif Pour Une Meilleure Expérience D'apprentissage, Tarek AIT Baha, Mohamed El hajji, Youssef ES-SAADY, Ammou FADILI

Les Compétences Technologiques Des Enseignants Au Maroc Et Le Pari De La Numérisation Des Apprentissages : Cas De La Région Souss Massa, A. Siadi, L. Belarache, K. Bouzid, M. Nabri

Online Collaborative Learning In Higher Education, *Ayoub Addi*

Un Framework Pour La Prédiction Précoce De Décrochage Scolaire, *El Aouifi houssam, Mohamed El hajji, Youssef Essaady*

La Transition Numérique, Vectrice De Nouvelles Stratégies De Pilotage D'un Établissement Scolaire : Cas De L'application « Massar », *Samar Chakhrati*

ورشة عمل/Workshop

Moderator: Pr. Rachid Moussaid & Fatima Drifi

Making Stories Come Alive: Strategies To Help Students Engage With Reading
Pr. Monique Grindell

Friday
15:00 - 16:30

الجمعة
15:00 - 16:30

Session 8

مسير: ذ. زينب بنشتوي
مقرر: ذ. محمد أبيدار

مفهوم الابتكار البيداغوجي في التنظير والممارسة بالمدرسة المغربية: تحليل لفترة ما بين سنتي 2015 و 2021، حسن اشرواو

الكفايات المهنية والانسانية اللازمة لأطر التربية الدامجة : من وجهة نظر المديرين والأسر، علي أيت عبو

Understanding Inclusive Education: Freinet's Contribution To Inclusive Pedagogy, *Fadel Naciri.*

تدبير التعلّات في الأقسام المشتركة، وأثره على مردودية المتعلمين، الحسن خويا - لمياء فارس - رشيد البوزيدي الإدريسي - عمر بن عمي - علي برشيل

أثر الأعمال الشخصية المؤطرة للتلاميذ على تجويد التعلّات والأنشطة التربوية المرتبطة بالثقافة المانية، الثانوية الإعدادية أنوال، المديرية الإقليمية تارودانت كنموذج، محمد بنبراهيم، فؤاد خيرى، خديجة قائد راسو، عزيز البدرى، محمد النهار، ناجية المرابط.

Session 9

Moderator: Pr. El Hassane Fliouet
Rapporteur: Pr Mohamed Ait Jamal

Public Secondary School Math And Science Teachers' Experiences And Perceptions On English As A Medium Of Instruction Training, *Fatima Anaam*

Une Entrée Par La Didactique Des Mathématiques Sur Les Évaluations Timss, *Aicha Ouailal, Jamal Mouline*

Enseignement Des Mathématiques À Distance Et Performance Scolaire Au Maroc, *El Abbadi Salwa*

L'enseignement De La Biodiversité Et L'éducation Au Développement Durable Dans La Classe Des Sciences Du Système Scolaire Marocain, *Asma Idbabou, Anouar Alami*